

Rapport d'essai / Test report N° ME 17-0354-0661

La reproduction de ce rapport d'essai n'est autorisée que sous sa forme intégrale. *The reproduction of this test report is only authorized in its integral form.*

Produit / *Sample*: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – Référence / *Reference*: BILBOQUET, Gamme CUBE

Champs sur Marne, le 20/11/2017

QUINETTE GALLAY RENAISSANCE
MONTREUIL
240 RUE DE ROSNY
93100 MONTREUIL
FRANCE

Ce document comporte 20 pages de rapport d'essais et 1 annexe

This document includes 20 test report pages and 1 annex

RAPPORT D'ESSAI / TEST REPORT N° ME 17-0354-0661

Siège en rangée - NFEN12727 - Niveaux 1/2/3/4

Produit / *Sample*: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – Référence / *Reference*: BILBOQUET, Gamme CUBE

Chargé d'essais

VAILLEAU Georges

Responsable technique Compétence Tables, Sièges
et Rangement

DAREES Martin

Les résultats mentionnés dans ce rapport d'essai ne sont applicables qu'à l'échantillon soumis au laboratoire et tel qu'il est décrit dans le présent document. Les échantillons essayés sont à la disposition du demandeur pendant 2 mois à dater de l'envoi du rapport d'essais. Passé ce délai, ils ne pourront en aucun cas être réclamés.

Toute communication relative aux résultats des prestations d'essais de FCBA est soumise aux termes de l'article 14 des Conditions Générales de Vente.

L'accréditation Cofrac Essais atteste uniquement de la compétence technique des laboratoires pour les essais couverts par l'accréditation.

Le Cofrac est signataire de l'accord multilatéral de EA (European co-operation for Accreditation) et d'ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation) de reconnaissance de l'équivalence des rapports d'essais ou d'analyses.

Seule la version en langue française fait foi.

The test results listed in this test report refer only to the sample submitted to the laboratory and such as described in this document.

The samples tested may be reclaimed by the Company which requested the tests within a 2-month period from the date of dispatch of the test report. After this period, the Company will no longer be allowed to reclaim the samples.

Any communication of the FCBA test results is subject to the terms of Article 14 of the FCBA General Terms and Conditions of Sales.

The COFRAC accreditation attests only the technical competence of the laboratories for the tests covered by the accreditation.

The COFRAC signed the multilateral agreement of the EA (European cooperation for Accreditation) and of the ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation) acknowledging the equivalence of the test or analysis reports.

The French version of this report will prevail.

Siège social

10, rue Galilée

77420 Champs sur Marne

Tel : +33 (0)1 72 84 97 84

www.fcba.fr

Siret 775 680 903 00132

APE 7219 Z

Code TVA CEE : FR 14 775 680 903

Institut technologique FCBA : Forêt, Cellulose, Bois – Construction, Ameublement



Produit / *Sample*: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – Référence / *Reference*: BILBOQUET, Gamme CUBE



Ensemble constitué de deux fauteuils

Largeur totale (2 fauteuils + 3 accotoirs): 125 cm.

Hauteur dossier/sol : 98 cm

Largeur dossier: 50 cm

Assise relevable par ressort

Couleur : Tissu noir

Divers : Pour chaque fauteuil, tablette escamotable logée dans l'accotoir côté droit.

Pour sa mise en place, soulèvement vers l'avant de sa partie basse et rotation vers la gauche.

Masse totale : 67 kg (avec la plateforme)

Observations / Remarks :

Essais complets et analyse produit suivant devis AMB 17-0990-MD-QUINETTE GALLAY

Full tests and product analysis according to quotation AMB 17-0990-MD-QUINETTE GALLAY

Date réception échantillon / *Date of sample receipt* : 12/09/2017

Date de début des essais / *Start date of the test* : 18/09/2017

Echantillonnage fait par le demandeur / *Sampling carried out by the applicant*

Dérogation-Ecart / *Test exception - Difference* :

Les conditions ambiantes spécifiées ont été respectées ; dans le cas contraire, les écarts sont mentionnés sur l'essai concerné. / *The specified atmospheric conditions have been met; otherwise, the differences are mentioned in the test concerned.*

Produit / *Sample*: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – Référence / *Reference* : BILBOQUET, Gamme CUBE

Synthèse des résultats / *Summary of results*

Méthodes d'essais / *Tests methods* :

NF EN 12727 : 2016
SIEGES EN RANGEES- Méthodes d'essais et exigences- Niveaux 1/2/3/4
NF EN 1728:2012
Ameublement Sièges Méthodes d'essais pour la détermination de la résistance et de la durabilité

EN 12727 : 2016
FURNITURE - RANKED SEATING - Test methods and requirements for strength and durability - level 1/2/3/4
EN 1728:2012
Furniture - Seating - Test methods for the determination of strength and durability

Essais / <i>Tests</i>	Résultats / <i>Results</i>
(S100) Exigences générales de construction - NF EN 12727 - 5.1 - 5.2 / <i>(S100) General design requirements - EN 12727 - 5.1 - 5.2</i>	Satisfaisant (Pass)
(S510) Essai de charge statique sur assise et dossier - NF EN 1728 - 6.4 / <i>(S510) seat and back static load test - EN 1728 - 6.4</i>	Satisfaisant (Pass)
(S510) Essai de charge statique sur bord avant de l'assise - NF EN 1728 - 6.5 / <i>(S510) front seat static load test - EN 1728 - 6.5</i>	Satisfaisant (Pass)
(S512) Essai de poussée statique horizontale sur le dossier (vers l'avant) - NF EN 1728 - 6.7 / <i>(S512) horizontal forwards back static load - EN 1728 - 6.7</i>	Satisfaisant (Pass)
(S511) Essai de poussée statique verticale sur le dossier - NF EN 1728 - 6.6 / <i>(S511) vertical downwards back static load - EN 1728 - 6.6</i>	Satisfaisant (Pass)
(S73) Essai de charge statique latérale des accotoirs - NF EN 1728 - 6.10 / <i>(S73) Arm sideways static load test EN1728 - 6.10</i>	Satisfaisant (Pass)
(S74) Essai de charge statique des accotoirs sous effort vertical - NF EN 1728 - 6.11 / <i>(S74) Arm downwards static load test EN1728 - 6.11</i>	Satisfaisant (Pass)
(S50) Essai de poussées cycliques combinées sur assise et dossier - NF EN 1728 - 6.17 / <i>(S50) Seat and back fatigue test - EN 1728 - 6.17</i>	Satisfaisant (Pass)
(S461) Essai de poussées cycliques à l'avant de l'assise - NF EN 1728 - 6.18 / <i>(S461) Seat front edge fatigue test - EN 1728 - 6.18</i>	Satisfaisant (Pass)
(S528) Essai de poussées cycliques horizontales sur le dossier - NF EN 12727 - Annexe A1 / <i>(S528) forwards cyclic horizontal back fatigue load - EN 12727 - Annex A1</i>	Satisfaisant (Pass)
(S71) Essai de fatigue des accotoirs - NF EN 1728 - 6.20 / <i>(S71) Armrests fatigue test - EN 1728 - 6.20</i>	Satisfaisant (Pass)
(S43) Essai de choc sur l'assise - NF EN 1728 - 6.24 / <i>(S43) Seat impact test - EN 1728 - 6.24</i>	Satisfaisant (Pass)
(S58) Essai de choc sur le dossier - NF EN 1728 - 6.25 / <i>(S58) Backrest impact test - EN 1728 - 6.25</i>	Satisfaisant (Pass)
(S93) Essai de fonctionnement des sièges à assise relevable - NF EN 1728 - 6.23 / <i>(S93) operating test of fold-away seats EN 1728 - 6.23</i>	Satisfaisant (Pass)

Produit / *Sample*: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – Référence / *Reference* : BILBOQUET, Gamme CUBE

(S94) Essai de charge statique sur les tablettes auxilliaires - NF EN 1728 - 6.14 / <i>(S94) Static load on ancillary tables - EN 1728 - 6.14</i>	Satisfaisant (Pass)
(S95) Essai de poussées cycliques sur tablettes auxilliaires - NF EN 1728 - 6.22 / <i>(S95) Fatigue test of ancillary tables - EN 1728 - 6.22</i>	Satisfaisant (Pass)

« Sauf mentions particulières ci-après, pour déclarer la conformité aux exigences, il n'a pas été tenu compte explicitement de l'incertitude associée au résultat » « *To declare that a sample complies / does not comply with the specification of the test method , it was not taken into account the uncertainty of measurement* »



Produit / *Sample*: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – Référence / *Reference* : BILBOQUET, Gamme CUBE

(S510) Essai de charge statique sur assise et dossier - NF EN 1728 - 6.4– (*S510) seat and back static load test - EN 1728 - 6.4*

..

		Résultat
Dégradation/failure	o/n	n
Perte de fonction/function impaired	o/n	n
Perte d'usage/loss of use	o/n	n
Incident nuisible sécuris./failure that can affect user safety	o/n	n
Déformations/deformations	o/n	n

Commentaire / Comment:

Pas de détérioration apparente de structure / No apparent damage of structure



Produit / *Sample*: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – Référence / *Reference*: BILBOQUET, Gamme CUBE

(S510) Essai de charge statique sur bord avant de l'assise - NF EN 1728 - 6.5– *(S510) front seat static load test - EN 1728 - 6.5*

		Résultat
Dégradation/failure	o/n	n
Perte de fonction/function impaired	o/n	n
Perte d'usage/loss of use	o/n	n
Incident nuisible sécu utilis./failure that can affect user safety	o/n	n
Déformations/deformations	o/n	n

Commentaire / *Comment*:

Pas de détérioration apparente de structure / No apparent damage of structure



Produit / *Sample*: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – Référence / *Reference*: BILBOQUET, Gamme CUBE

(S512) Essai de poussée statique horizontale sur le dossier (vers l'avant) - NF EN 1728 - 6.7– (S512)
horizontal forwards back static load - EN 1728 - 6.7

		Résultat
Dégradation/failure	o/n	n
Perte de fonction/function impaired	o/n	n
Perte d'usage/loss of use	o/n	n
Incident nuisible sécur. utilis./failure that can affect user safety	o/n	n
Déformations/deformations	o/n	n
Rupture/fracture	o/n	n

Commentaire / Comment:

Pas de détérioration apparente de structure / No apparent damage of structure



Produit / Sample: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – **Référence / Reference :** BILBOQUET, Gamme CUBE

RESULTAT(S) D'ESSAI / TEST RESULTS

(S100) Exigences générales de construction - NF EN 12727 - 5.1 - 5.2– (S100) General design requirements - EN 12727 - 5.1 - 5.2

		Résultat
Arêtes, angles, coins agressifs/sharp edges and corners	o/n	n
Risque coincement/risk of pinching	o/n	n
Risque coupure/risk of cutting	o/n	n
Extrémité tubes obstruées/No open ended tubes	o/n	n
Caract. construction conforme/compliance of design	o/n	o

Commentaire / Comment:

En accord avec les exigences / Fulfill the requirements



Produit / *Sample*: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – Référence / *Reference* : BILBOQUET, Gamme CUBE

(S511) Essai de poussée statique verticale sur le dossier - NF EN 1728 - 6.6– (S511) *vertical downwards back static load - EN 1728 - 6.6*

		Résultat
Dégradation/failure	<i>o/n</i>	<i>n</i>
Perte de fonction/function impaired	<i>o/n</i>	<i>n</i>
Perte d'usage/loss of use	<i>o/n</i>	<i>n</i>
Incident nuisible sécu utilis./failure that can affect user safety	<i>o/n</i>	<i>n</i>
Déformations/deformations	<i>o/n</i>	<i>n</i>
Rupture/fracture	<i>o/n</i>	<i>n</i>

Commentaire / Comment:

Pas de détérioration apparente de structure / No apparent damage of structure



Produit / Sample: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – **Référence / Reference :** BILBOQUET, Gamme CUBE

(S73) Essai de charge statique latérale des accotoirs - NF EN 1728 - 6.10– (S73) *Arm sideways static load test EN1728 - 6.10*

		Résultat
Dégradation/failure	o/n	n
Perte de fonction/function impaired	o/n	n
Perte d'usage/loss of use	o/n	n
Incident nuisible sécu utilis./failure that can affect user safety	o/n	n
Déformations/deformations	o/n	n

Commentaire / Comment:

Pas de détérioration apparente de structure / No apparent damage of structure



Produit / *Sample*: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – Référence / *Reference*: BILBOQUET, Gamme CUBE

(S74) Essai de charge statique des accotoirs sous effort vertical - NF EN 1728 - 6.11– (S74) *Arm downwards static load test EN1728 - 6.11*

		Résultat
Dégradation/failure	o/n	n
Perte de fonction/function impaired	o/n	n
Perte d'usage/loss of use	o/n	n
Incident nuisible sécu utilis./failure that can affect user safety	o/n	n
Déformations/deformations	o/n	n
Rupture/fracture	o/n	n

Commentaire / Comment:

En accord avec les exigences / Fulfill the requirements

(S50) Essai de poussées cycliques combinées sur assise et dossier - NF EN 1728 - 6.17– (S50) *Seat and back fatigue test - EN 1728 - 6.17*

		Résultat
Dégradation/failure	o/n	n

Commentaire / Comment:

En accord avec les exigences / Fulfill the requirements



Produit / *Sample*: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – Référence / *Reference* : BILBOQUET, Gamme CUBE

(S461) Essai de poussées cycliques à l'avant de l'assise - NF EN 1728 - 6.18– (S461) *Seat front edge fatigue test - EN 1728 - 6.18*

..

		Résultat
Dégradation/failure	o/n	n
Perte de fonction/function impaired	o/n	n
Perte d'usage/loss of use	o/n	n
Incident nuisible sécu utilis./failure that can affect user safety	o/n	n
Déformations/deformations	o/n	n
Rupture/fracture	o/n	n

Commentaire / *Comment*:

En accord avec les exigences / Fulfill the requirements



Produit / *Sample*: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – Référence / *Reference*: BILBOQUET, Gamme CUBE

(S528) Essai de poussées cycliques horizontales sur le dossier - NF EN 12727 - Annexe A1– (S528)
forwards cyclic horizontal back fatigue load - EN 12727 - Annex A1

		Résultat
Dégradation/failure	o/n	n
Perte de fonction/function impaired	o/n	n
Perte d'usage/loss of use	o/n	n
Incident nuisible sécu utilis./failure that can affect user safety	o/n	n
Déformations/deformations	o/n	n
Rupture/fracture	o/n	n

Commentaire / Comment:

Pas de détérioration apparente de structure / No apparent damage of structure



Produit / *Sample*: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – Référence / *Reference* : BILBOQUET, Gamme CUBE

(S71) Essai de fatigue des accotoirs - NF EN 1728 - 6.20– (S71) *Armrests fatigue test - EN 1728 - 6.20*

		Résultat
Dégradation/failure	o/n	n
Perte de fonction/function impaired	o/n	n
Perte d'usage/loss of use	o/n	n

Commentaire / *Comment*:

Pas de détérioration apparente de structure / No apparent damage of structure



Produit / Sample: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – **Référence / Reference :** BILBOQUET, Gamme CUBE

(S43) Essai de choc sur l'assise - NF EN 1728 - 6.24– (S43) *Seat impact test - EN 1728 - 6.24*

		Résultat
Dégradation/failure	o/n	n
Perte de fonction/function impaired	o/n	n
Perte d'usage/loss of use	o/n	n
Incident nuisible sécu utilis./failure that can affect user safety	o/n	n
Déformations/deformations	o/n	n
Rupture/fracture	o/n	n

Commentaire / Comment:

En accord avec les exigences / Fulfill the requirements



Produit / Sample: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – **Référence / Reference :** BILBOQUET, Gamme CUBE

(S58) Essai de choc sur le dossier - NF EN 1728 - 6.25– (S58) Backrest impact test - EN 1728 - 6.25

		Résultat
Dégradation/failure	o/n	n
Perte de fonction/function impaired	o/n	n
Perte d'usage/loss of use	o/n	n
Incident nuisible sécu utilis./failure that can affect user safety	o/n	n
Déformations/deformations	o/n	n
Rupture/fracture	o/n	n

Commentaire / Comment:

En accord avec les exigences / Fulfill the requirements



Produit / *Sample*: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – Référence / *Reference* : BILBOQUET, Gamme CUBE

(S93) Essai de fonctionnement des sièges à assise relevable - NF EN 1728 - 6.23– (S93) *operating test of fold-away seats EN 1728 - 6.23*

		Résultat
Dégradation/failure	o/n	n
Perte de fonction/function impaired	o/n	n
Perte d'usage/loss of use	o/n	n
Incident nuisible sécu utilis./failure that can affect user safety	o/n	n
Déformations/deformations	o/n	n

Commentaire / Comment:

En accord avec les exigences / Fulfill the requirements



Produit / *Sample*: Fauteuils cinéma_BILBOQUET, Gamme CUBE – Référence / *Reference* : BILBOQUET, Gamme CUBE

(S94) Essai de charge statique sur les tablettes auxilliaires - NF EN 1728 - 6.14- (S94) Static load on ancillary tables - EN 1728 - 6.14

		Résultat
Dégradation/failure	o/n	n
Perte de fonction/function impaired	o/n	n
Perte d'usage/loss of use	o/n	n
Incident nuisible sécur. utilis./failure that can affect user safety	o/n	n
Déformations/deformations	o/n	n
Rupture/fracture	o/n	n

Commentaire / Comment:

Pas de détérioration apparente de structure / No apparent damage of structure



Le document comporte 20 pages de rapport d'essai et 1 annexe. Sa reproduction n'est autorisée que sous sa forme intégrale. This document includes 20 test report pages and 1 annex. The reproduction of this test report is only authorized in its integral form.